

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 22 (1951)

Heft: 1

Rubrik: Marktbericht der Union Usego

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Altes Vertrauenshaus
vieler Anstalten!

F. HAUSER-VETTIGER

Kaffee-Rösterei »Linthof«

NÄFELS

Gegr. 1910 Tel. 058/44038

SPEZIALITÄT: FINITA Kaffee-Ersatz-Mischung
hergestellt aus 70, 60 oder 50% reinem
Bohnenkaffee, sowie Cichorien,
Feigen und Kaffee-Zusatz aus
Zucker und Melasse



TEIGWAREN KAFFEE LEBENSMITTEL

sind Qualitätsprodukte

ERNE & CIE. AG., AARAU

Colonialwaren en gros

Samstag, 24. Februar, 15 Uhr

Vortrag von Herrn Professor Codignola der Scuola Città Pestalozzi, Florenz: «Nouveaux horizons de l'éducation».

Samstag, 3. März, 15 Uhr

Die Kinder der Pestalozziesiedlung Wahlwies am Bodensee singen und musizieren. Singspiel: Die zehn kleinen Hasen, von Erich Fischer.

Sonntag, 4. März, 15 Uhr

«Ich möchte ein König sein». Ein heiteres Spiel von Milena de Berne. Musik und Leitung E. Klug. Mitwirkende: Die Kinder des Pestalozzidorfes in Trogen.

Marktbericht der Union Usego

Olten, 27. Dezember 1950.

Die allgemeine Preishausse, hervorgerufen durch die verschärfte Koreakrise, hält weiter an. Die kurzfristigen Marktaussichten werden natürlich weitgehend von der politischen Entwicklung im Fernen Osten und deren Rückwirkungen auf die Nachfrage beeinflusst.

Zucker

Die stürmische Aufwärtsbewegung der letzten Tage hat einen neuen Plafond erreicht. In Marktkreisen erwartet man allerdings vorläufig keine grösseren Preisverschiebungen mehr. Die Tschechoslowakei hat sich aus dem Markt zurückgezogen. Der schweiz. Engros- und Detailhandel musste bereits z. Teil die Abgabepreise anpassen. Weitere Preiserhöhungen müssten unweigerlich auf den Konsumenten überwälzt werden. Der heute praktizierte Detailverkaufspreis liegt weit unter dem Wiederbeschaffungswert.

Kaffee

Die Festigkeit der Preise hält an. Unverkennbar ist, dass man in Brasilien gewillt ist, die heutige starke statistische Position auszunützen und möglichst

hohe Preise zu erzielen. Im Ursprung sind die Notierungen in den letzten Tagen erneut gestiegen.

Tee

Tendenz fest. Für Ceylons, welche saisonbedingt im Februar/März wieder in besserer Qualität anfallen, erwartet man gutbehauptete Preise. Die USA-Armee hat begonnen, neben Kaffee auch grosse Mengen Tee einzudecken.

Speisefette und Arachidöl

Die Rohstoffpreise haben auf dem Weltmarkt weiter angezogen. Wenn diese Entwicklung fort dauert, ist ein weiterer Aufschlag der Oel- und Fettpreise nicht zu vermeiden.

Reis

Italien meldet starke Nachfrage nach allen ihren Reissorten. Originario und Maratello verzeichnen nach wie vor eine stabile Preislage. Bei letzterer Sorte erwartet man allerdings ein leichtes Anziehen. Die feineren Sorten wie Vialone, R. B. (Rinaldo Bersani), Razza 77 und Arborio sind in den letzten 6 Wochen um 10—15 % im Preis gestiegen.

Amerika verzeichnet sehr feste bis steigende Preise. Grosskörniger Blue Rose-Reis ist nur schwer erhältlich zu sehr hohen Ansätzen.

Trockenfrüchte

Die Preise haben sich erneut gefestigt und sind je nach dem Stand der unverkauften Ernte-Uberschüsse mehr oder weniger steigend. Man erwartet für Haselnusskerne und Mandeln bei wieder einsetzender Nachfrage nach den Festtagen ein erneutes Anziehen der Preise. Inzwischen profitiert die Schweiz immer noch von den günstigen Einkäufen zu Beginn der Saison.

Frischfrüchte und Gemüse

Nachdem von anfangs November bis heute massive Mandarinen- und Orangen-Importe aus Spanien stattgefunden haben, sind bereits auch schon die ersten Wagen ital. Herkunft eingetroffen. Die Qualität und die Sortierung, sowohl der spanischen wie der italie-



nischen Ware, haben dieses Jahr ausserordentlich befriedigt. Da beide Länder sehr gute Ernten erwarten, ist der gegenseitige Konkurrenzkampf schon sehr stark in Erscheinung getreten.

Gegenwärtig finden auch Einfuhren von Kopf- und Endiviensalat, Blumenkohl und Fenchel aus Frankreich und Italien statt.

Schweiz. Produktion. Es sind noch sehr bedeutende Mengen inländischer Speisekartoffeln und Tafeläpfel in den Lagern des Handels vorrätig.

Konserven

Fleischkonserven sind preislich unverändert. Bei ausländischen Produkten sind die Preise eher steigend wegen der grossen Käufe der USA-Regierung.

Fischkonserven. Gute und bekannte Marken sind eher rar. Die Preise haben feste Tendenz. Kalifornische Pilchards dürften etwas teurer werden.

Fruchtkonserven. Rege Nachfrage bei festen, teilweise steigenden Preisen. Fruchtsäfte sind stark verbilligt worden zufolge der durch USA-Regierung gewährten Subsidien.

Gemüsekonserven. Lage unverändert fest, mit Ausnahme weniger gröberer Sorten, die verbilligt abgegeben werden. Spargeln sind im Ursprung fast nicht mehr erhältlich. Man rechnet eher mit einer Verknappung.

Seife

Die Wiederbeschaffungspreise für Rohmaterialien der Seifenindustrie sind derart gestiegen, dass ein Preisaufschlag in allernächster Zeit unvermeidlich scheint. Aus betriebstechnischen Gründen sperren sich jedoch einzelne grössere Fabrikanten gegen einen solchen, während viele kleinere und mittlere Fabriken zurzeit trotz Vollbeschäftigung mit Verlust arbeiten.

Ein Gartenbuch

Soeben ist dieser sehr umfangreiche und übersichtliche Katalog, der weit mehr bietet als ein gewöhnliches Preisverzeichnis, in prächtigem Farben-Umschlag erschienen. Er enthält zehn Abteilungen: Gemüsesamen (auch Küchenkräuter und Arzneipflanzen), Blumensamen, Blumenzwiebeln, Rasenmischungen, Feldsamen und Nutzpflanzen, Dünger und Bodenverbesserungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, technische Gartenbedarfsartikel, Tierpflege und Literatur.

Eine achtseitige Liste am Anfang enthält zahlreiche Blumen- und Gemüseneuheiten sowie die Spezialitäten der Firma. Der Praktiker findet in dem sehr übersichtlich angeordneten Katalog ausser Preisnotierungen eine Unmenge von Auskünften über Sorteneigenschaften, Kulturen, Schädlingsbekämpfungs-

Massnahmen, welche angetan sind, das Buch nicht nur bei einer Samenbestellung, sondern auch im Laufe des Jahres immer wieder zu konsultieren.

Interessenten können diesen Katalog — der in allen seinen Teilen zweisprachig (deutsch und französisch) abgefasst ist — bei *Samen Vatter, Bern*, kostenlos beziehen.

Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

Adresse der Zentralen Stellenvermittlung des VSA: Frau R. Wezel, Staudenbühlstr. 69, Zürich 52, Tel. (051) 46 29 65, Postcheck VIII 28118. Einsendeschluss am 25. des Monats.

Offene Stellen

- 1318 Gesucht werden einige **Lehrtöchter für die Irrenpflege.**
- 1319 Waisenhaus sucht sofort **Gehilfin**, die dem Krankenzimmer vorstehen könnte und die Wäsche der Lehrlingsgruppe zu verwalten hätte. Nach 1—2 Jahren wird die Gehilfin zur Erzieherin befördert werden. Lohn, Pensionierung, Ferien und Freizeit nach Reglement.
- 1332 Mädchenheim im Kanton Zürich sucht per sofort protestantische **Weissnäherin** oder **Damenschneiderin.**
- 1339 Altersheim am Zürichsee sucht jüngeres, tüchtiges **Küchenmädchen.** Eintritt nach Vereinbarung.
- 1348 Heim für Nervenkranken sucht für das Angestelltenhaus tüchtige **Gehilfin.** Guter Umgang mit Menschen erforderlich. Konfession protestantisch. Alter nicht unter 25 Jahren. Eintritt nach Vereinbarung.
- 1359 Kinderheim in Winterthur sucht auf 15. Januar evtl. 1. Februar seriöse, saubere **Köchin, evtl. Anlernköchin** für ca. 30 Personen.
- 1361 Gesucht in kantonale Erziehungs- und Pflegeanstalt eine **Erzieherin** für die Mädchen-Schulabteilung per sofort.
Ferner per sofort oder nach Vereinbarung eine **Gehilfin** für die Kindergartenabteilung. Besoldungen nach Reglement.
- 1364 Protestantisches Heim in Schaffhausen sucht **Gehilfin**, die das Kochen für ca. 16—20 Personen übernimmt (Hilfe zum Rüsten vorhanden), etwas Zimmerdienst und im Sommer die Gartenarbeit besorgt. Sie muss auch fähig sein, an Freitagen die Leiterin zu vertreten. Ferien und Freizeit geregelt, gute Lohnverhältnisse.



HACO GESELLSCHAFT AG. GÜMLIGEN